

Spring 2012

La Falta de Desarrollo Debido a la Carencia de Igualdad: La Ineficacia del Programa de Educación Intercultural Bilingüe Como Factor de Continuación de la Dominación del Estado de Chile Contra el Pueblo Mapuche

Amanda Miller
SIT Study Abroad

Follow this and additional works at: https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection



Part of the [Curriculum and Social Inquiry Commons](#)

Recommended Citation

Miller, Amanda, "La Falta de Desarrollo Debido a la Carencia de Igualdad: La Ineficacia del Programa de Educación Intercultural Bilingüe Como Factor de Continuación de la Dominación del Estado de Chile Contra el Pueblo Mapuche" (2012). *Independent Study Project (ISP) Collection*. 1342.

https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection/1342

This Unpublished Paper is brought to you for free and open access by the SIT Study Abroad at SIT Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Independent Study Project (ISP) Collection by an authorized administrator of SIT Digital Collections. For more information, please contact digitalcollections@sit.edu.

Proyecto de Estudio Independiente, ISP
Presentado en el cumplimiento parcial de los requisitos para:
Programa Chile: Educación Comparativa y Cambio Social
SIT Study Abroad

La falta de desarrollo debido a la carencia de igualdad:
La ineficacia del Programa de Educación Intercultural Bilingüe como factor de
continuación de la dominación del Estado de Chile contra el pueblo Mapuche

Por: Amanda Miller
Tufts University

Director Académico: Roberto Enrique Villaseca Muñoz
Director de Proyecto: Alihuen Antileo Navarrete

Santiago, Chile
Junio 2012

Abstract

Este trabajo investiga el Programa de Educación Intercultural en la Escuela Chapod en la IX región de Chile. Se propone conocer el efecto del PEIB en el desarrollo de la identidad Mapuche. Se investiga mediante una etnografía en la comunidad Chapod, realizando observaciones de la escuela y entrevistas formales e informales. Esta etnografía es apoyada por entrevistas en la comunidad de Llaguepulli y Santiago. Se describe el PEIB en el contexto de la Escuela Chapod y la eficacia del programa en el contexto actual de la comunidad mapuche. Con los teorías de capital cultural y hegemonía, se encuentra que el PEIB de Chile no mantiene una identidad étnica, esto debido a fallas en la implementación de la interculturalidad y el bilingüismo. El PEIB solamente da una apariencia respecto a que se están realizando cambios, pero la verdad es que el PEIB solamente refuerza la hegemonía de la dominancia eurocentrica en la sociedad chilena.

Índice

1. SISTEMA DE EDUCACIÓN EN CHILE	5
2. METODOLOGÍA	7
2.1 ETNOGRAFÍA DE CHAPOD	7
2.1.1 <i>Escuela Chapod</i>	7
2.1.2 <i>Observaciones participantes</i>	7
2.1.3 <i>Entrevistas y Conversaciones</i>	7
2.2 ETNOGRAFÍA DE LLAGUEPULLI	8
2.2.1 <i>Escuela Kom Pu Lof Ñi Kimeltuwe</i>	8
2.3 TRABAJO EN SANTIAGO	8
3. CONTEXTO DE INVESTIGACIÓN	9
3.1 HISTORIA DEL MAPUCHE	9
3.2 SITUACIÓN ACTUAL DE LA POBLACIÓN MAPUCHE EN CHILE	10
3.2.1 <i>Tierra</i>	Error! Bookmark not defined. 10
3.2.2 <i>Discriminación</i>	Error! Bookmark not defined. 10
3.2.3 <i>Situación política</i>	Error! Bookmark not defined. 11
3.2.5 <i>Educación Intercultural Bilingüe</i>	13
4. MARCO TEÓRICO	14
4.1 INTERCULTURALIDAD	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED. 13
4.2 IDENTIDAD ÉTNICA	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED. 13
4.2.1 <i>Los estatuases logrado de identidad étnica</i>	15
4.3 BOURDIEU	16
4.3.1 <i>El poder de habitus, capital y esferas</i>	16
4.3.2 <i>Poder cultural</i>	17
4.3.3 <i>Escuela y Poder</i>	17
4.3.4 <i>Reproducción Social</i>	18
4.3.5 <i>Movilidad social</i>	18
4.4 HEGEMONÍA	19
5. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	21
5.1 LOS OBJETIVOS DEL INVESTIGACIÓN SON LOS SIGUIENTES:	21
5.2 PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN	21
5.3 HIPÓTESIS DEL TRABAJO	21
6. EL PROGRAMA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN LA ESCUELA CHAPOD	23

6.1 LA INTERCULTURALIDAD Y BILINGÜÍSIMO DE PEIB.....	23
6.1.1 Interculturalidad.....	23
6.1.2 Bilingüísimo.....	25
6.2 PROBLEMAS PRINCIPALES	26
6.2.1 Observaciones del inflexibilidad	27
6.2.2 Rol del Profesores y Administración.....	27
6.3 CAPITAL CULTURAL DEL ESTADO	31
6.4 DOMINANCIA Y HEGEMONÍA CONTINUADA	32
7. ALTERNATIVA DEL PEIB.....	34
7.1 SITUACIÓN IDEAL.....	34
7.2 REALÍSTICA.....	36
8. CONCLUSIÓN	39
9. REFERENCIAS.....	42

1. Sistema de educación en Chile

Durante muchos años, el sistema de educación en Chile ha sido un gran problema en el país. Debido a las desigualdades que genera, por la privatización del sistema, la gente ha exigido cambios a nivel de políticas de gobierno. El gobierno respondió con algunas propuestas, pero ninguno ha cumplido con los demandas de la gente. Todavía las desigualdades en educación, en todos los niveles escolares, continúa. Otro componente de este problema son las desigualdades que específicamente el pueblo mapuche enfrenta en el sistema de educación y en la sociedad en general. Los índices académicos de los estudiantes indígenas son bajos por las características socioculturales y lingüísticas de las culturas indígenas y la sobre representación de la cultura chilena occidental.

Mediante la ayuda de la Ley Indígena y el proceso de reforma educacional del estado, el Ministerio de Educación propone el Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) para cumplir con las necesidades y los derechos de los pueblos indígenas.

Este estudio investiga la eficacia del PEIB y sus efectos en el desarrollo de una mayor identidad indígena. Con observaciones realizadas en una escuela situada en una comunidad Mapuche que implementa el PEIB, la investigadora observó cómo una escuela implementa el PEIB, si es eficaz, y la conexión con la situación que viven los mapuches hoy en día.

Teniendo conocimiento del estado actual de las desigualdades para implementar este programa, la investigadora pensaba que la incorporación de conocimiento mapuche ayudaría al desarrollo de una mayor identidad mapuche.

Después de uno etnografías en una comunidad mapuche y entrevistas informales y formales con profesores, educadores y activistas con conocimiento del programa y situación actual de los Mapuches, se concluye que los estudiantes mapuches en el PEIB no pueden lograr reforzar una identidad étnica, ya sea porque el PIEB de realidad no es intercultural ni es bilingüe; entonces no hay una suficiente presencia de información y conocimientos en las escuelas que puedan lograr reforzar una identidad mapuche. Reflexionando respecto de las desigualdades presentes en la sociedad y que también existen en la escuela y por la todavía presente dominación del conocimiento eurocentrico, es imposible contar con un programa real de interculturalidad sin realizar un cambio profundo en el tipo de sociedad. El PEIB solamente genera una apariencia de que se están realizando cambios, pero en la practica refuerza la hegemonía de la dominancia eurocentrico.

El siguiente trabajo explorará como el PEIB implementa un curriculum de interculturalidad y bilingüísimo, los principales problemas que impiden una implementación eficiente, y el significado del programa a nivel de la sociedad. También, propondrá alternativas y sugerencias para que el PEIB en Chile pueda sostener y desarrollar una mayor identidad indígena.

2. Metodología

Para alcanzar los objetivos de la investigación, la autora usará un combinación de una etnografía de una comunidad mapuche en el Sur de Chile y entrevistas formales y informales con profesionales de conocimiento y cultura mapuche en la comunidad de Llaguepulli y la ciudad de Santiago.

2.1 Etnografía de Chapod

Chapod es un pueblo en el región IX de Chile ubicada 15km de la comuna de Padre las Casas en la Región Araucanía. La comunidad es casi cien por ciento Mapuche quien vive en una situación de pobreza extrema. Como muchos comunidades mapuches, Chapod está en peligro de perder su cultura ancestral.

2.1.1 Escuela Chapod

La Escuela Chapod es la escuela de educación básica municipal de la comunidad. Su matrícula está compuesta por 34 estudiantes, quien casi en su mayoría son de origen Mapuche. Por la baja cantidad de estudiantes, combina dos a tres niveles diferentes en cada aula, y, dependiendo de las circunstancias, hay una profesora para cada nivel, o solamente uno para todos niveles. La escuela implementa el PEIB y trata de incluir algunos elementos del conocimiento para lograr crear un ambiente de cultura Mapuche.

2.1.2 Observaciones participantes

Durante la semana y media de permanencia en ella, la autora observará cinco clases completas: estas se desarrollaron en los niveles quinto y sexto, niveles séptimo y octavo, religión de niveles séptimo y octavo, ingles del nivel cuarto, quinto y sexto, y orientación del nivel séptimo y octavo

2.1.3 Entrevistas y Conversaciones

Se realizarán entrevistas formales con la directora de la escuela, un profesor actualmente estudiando para ser profesor certificado en EIB, y un miembro de la comunidad con un gran conexión a la escuela. También, se realizará un conversación informal con los estudiantes de niveles séptimo y octavo y su profesora.

2.2 Etnografía de Llaguepulli

Llaguepulli es una comunidad mapuche cerca de la costa del región IX de Chile, Región Araucanía situada entre las comunas de Saavedra y Teodoro Schmidt. Su economía es basada en el turismo Mapuche, pero todavía la mayoría de la población vive en pobreza extrema.

2.2.1 Escuela Kom Pu Lof Ñi Kimeltuwe

La escuela subvencionado particular de Llaguepulli se llama Kom Pu Lof Ñi Kimeltuwe, o Lugar de Enseñanza de todas las Comunidades. Por 30 años este escuela pertenecía a la Iglesias católica que enseñaba con lógico occidental y era considerado una escuela malo por el SIMCE. Con los recursos económicas derivados del turismo, la comunidad pudo tomar el control de la escuela para preservar la cultura Mapuche. Desde que se produjo este cambio de poder, los resultados SIMCE han mejorado cada año.. Allí la autora esperará entrevistar el director de escuela además de algunos profesores.

2.3 Trabajo en Santiago

Para profundizar las observaciones y entrevistas de la etnografías del sur, se realizará entrevistas con un educador tradicional Mapuche, Héctor Mariano, y un profesor del Instituto Nacional, Felipe Curivil, quien trabaja en el ámbito de la revitalización del idioma Mapuche.

3. Contexto de Investigación

3.1 Breve Historia del Pueblo Mapuche

Antes de los españoles quienes llegaron en 1541, no se sabe mucho de la historia de los Mapuche, pero hay cinco épocas importantes, que pueden dar un resumen muy efectivo de la historia de los Mapuches (Saavedra Peláez, 2000). La primera es la llegada de los españoles. Era un tiempo muy violento y una gran cantidad Mapuches murieron tratando de defender su tierra. Al final de esa época, los Mapuches pudieron defender su territorio al sur del Río Bio Bio. Los que no murieron ni huyeron a otros territorios negociaron y comerciaron con los españoles. La siguiente época importante es la Araucanización de las pampas. Debido a las guerras de resistencia y el comercio con los españoles, la cultura mapuche cambió mucho.

Posteriormente habría otra época muy violenta que reduciría enormemente la población mapuche producto de acciones militares. Esta época puede verse como una segunda colonización de parte del estado de Chile, recién independizado y que tendría como consecuencia la dominación completa sobre los Mapuches. Por la campaña denominada "Pacificación de la Araucanía, murieron muchos mapuches, y los sobrevivientes eran confinados en reducciones.

El territorio fue reducido de 5 millones de hectáreas a 525.000 durante los años 1850-1883 (Curivil, 2012). Por la dominación de los chilenos, los Mapuches perdían su autonomía y quedaban sometidos bajo la legislación y el poder chileno.

Después, sin autonomía, los Mapuches fueron obligados a ser campesinos para sobrevivir pero la tierra de que disponían no era suficiente para sostener una economía auto-suficiente. Finalmente, debido a que los Mapuches no podían desarrollarse en las reducciones, sin recursos suficientes, además del crecimiento de la población, muchos hijos de campesinos, se vieron obligados a emigrar a las ciudades y abandonar la vida rural ;este es un fenómeno que todavía está ocurriendo.

3.2 Situación Actual de la población Mapuche en Chile

Hoy en día, los 800.000 descendientes de Mapuches en Chile forman alrededor de un 8% del población nacional (Saavedra Peláez, 2000). Actualmente son una de las poblaciones indígenas con mayor componente de residentes urbanos, casi la mitad de su población vive en la capital, Santiago y otro 10% vive en otras ciudades del sur del país. El porcentaje restante vive en áreas rurales, incluyendo una gran cantidad de la población de la IX región (Ortiz, 2004) que es el región de Chile con los índices más bajos en materia de educación, ingreso y salud.

En términos de economía, 80% de la población Mapuche vive por debajo de la línea de la pobreza con un ingreso promedio de \$110.000 mensuales. En general, los trabajos que desarrollan los varones son los de agricultura, industria manufacturera, panadería, construcción o comercio, y para las mujeres los de servicios domésticos, comercio, industria manufacturera y gastronomía (Saavedra Peláez, 2000).

Tierra

Para entender la situación actual del Mapuche, el conflicto y las disputas en torno al territorio es un aspecto central. Por la importancia de la tierra en la cultura y economía mapuche, la gente está exigiendo una ampliación de las 480.000 hectáreas que posee actualmente. En los últimos 40 años, la cantidad de tierra bajo dominio y posesión de los mapuches ha cambiado mucho, esto debido a los diferentes cambios de gobierno, sin embargo ninguno ha logrado aumentar esa superficie a las demandas y necesidades de los mapuches. Esto también se debe a la presión, influencia y a la explotación que ejercen las empresas forestales y las empresas generadoras de energía eléctrica.

Discriminación

Otro aspecto importante para entender la situación que viven hoy en día los Mapuches, es la discriminación y racismo que padecen. Desde la colonización de los españoles en 1541, hay una reproducción sucesiva de la dominación eurocentrica. Todavía el estado ignora y desconoce la religión, la historia y costumbres Mapuche. Existe también el racismo cubierto y encubierto en las conductas sociales, el enfoque cultural, los medios de comunicación masivos, y el sistema de educación. La sociedad siempre manda un mensaje de subordinación a la población Mapuche.

Situación política

Debido al conflicto suscitado en los últimos años entre el movimiento Mapuche y el estado chileno, se han producido muchos cambios políticos, los que han tenido su expresión legal en;

La Ley Indígena (Ley 19.253)

La Ley Indígena exige que el estado instale un sistema de educación que tiene las características socioculturales y lingüísticas de los estudiantes indígenas para responder a sus aspiraciones educacionales.

El Decreto 40

El Decreto 40 del ministerio de educación, ampara que haya una descentralización curricular en el sistema de educación y que un establecimiento educacional pueda decidir sus propios planes de estudio para responder a las necesidades y realidades de la población estudiantil específica.

Convenio 169 de la OIT

Es un instrumento jurídico que busca reconocer los derechos de los pueblos indígenas y tribales. Tiene como objetivo proteger los pueblos indígenas de la discriminación, ayudarles a adaptar medidas especiales para salvaguardar sus comunidades, reconocer y difundir su cultura y propiciar su participación en las materias políticas que les afectan.

3.2.4 CONADI

La Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI) es una institución chilena destinada a promover, coordinar y ejecutar los planes del estado destinados al desarrollo de la población indígena en materias económicas, sociales, y culturales. Busca además fomentar una mayor participación en la vida nacional. Los objetivos estratégicos de lograr incluyen incrementar la participación de la población indígena, incrementar el aprendizaje de las lenguas y las culturas originarias en niños y jóvenes indígenas, aumentar las oportunidades para el desarrollo integral de familias, comunidades y organizaciones indígenas rurales, y

reducir el déficit de activos productivos (tierras y aguas) en el mundo indígena rural.

3.2.5 Educación Intercultural Bilingüe

En general, el logro académico de los estudiantes mapuches es muy bajo; el Ministerio de Educación revela que la Araucanía, la región con mayor concentración de población indígena, tiene los logros de aprendizaje más bajos del país. (Cañulef, Fernández, Galdames, Hernández, Quidel & Ticona). Un aspecto importante es el bajo índice de escolaridad formal de padres mapuches y el nivel ingresos, factores que tienen una gran influencia en el logro académico y ambiente educativo de la escuela. La conexión entre el aspecto socioeconómico y el logro académico es sumamente importante.

Por la falta de desarrollo de los pueblos indígenas y los altos índices de marginalidad y pobreza, el Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) se instala en 1996 por parte del Ministerio de Educación y la CONADI. El PEIB es una de las expresiones concretas que asume el afán de promoción y defensa de los derechos de las culturas indígenas. Gracias al financiamiento del Ministerio de Educación y el Banco Interamericano del Desarrollo (BID), hoy en día hay 392 escuelas que desarrollan PEIB que tienen altas densidades de estudiantes Mapuches.

Los ejes prioritarios para implementar las propuestas del PEIB para cumplir sus objetivos de fomentar equidad, calidad, logros académicos, y identidades fuertes, son los siguientes aumentar la participación de la comunidad mapuche de decisiones políticas, tener un currículum que pertinentes a los estudiantes para aumentar logros de aprendizaje, y fortalecer y valorizar las idiomas indígenas.

4. Marco Teórico

Para esclarecer el significado de la educación intercultural, Walsh (2005) establece cuatro fines amplios y generales que definen la educación intercultural:

1. Fortalecer y legitimar la identidad cultural en la forma que ellos y su familia la definen
2. Promover un ámbito de aprendizaje en el cual todos los estudiantes pueden comunicarse y expresarse desde su propia identidad y enriquecerse mutuamente con las experiencias de unos y otros
3. Desarrollar capacidades de comunicación, diálogo e interrelación y fomentar la comunicación e interrelación equitativa entre personas, grupos, saberes y conocimientos culturalmente distintos
4. Contribuir a la búsqueda de la equidad social y mejores condiciones de vida

Identidad étnica

La identidad étnica es un componente muy importante para definirse a si mismo y a la hora de realizar una valoración y evaluación personal ,esta a su vez está determinada por interacciones interindividuales, contextuales y socio estructurales. la construcción completa de la identidad étnica es muy importante para aquellos sectores o grupos que son victimas de discriminación por su origen racial y/o étnico (Phinney 1990). Diversos investigadores han encontrado cinco componentes importantes de la identidad étnica: un componente cognitivo de saber su pertenencia a un grupo étnica para identificarse, un componente evaluativo para saber los connotaciones de ser de grupo étnica, un componente emocional del cercanía psicológica con un grupo étnico afectado por los aspectos

cognitivos y evaluativos (Tajfel 1981), un componente de comportamiento por la participación en prácticas de culturas del grupo étnico (Ward y Kennedy 1994), y un componente de la elaboración de la identidad para el desarrollo psicología social de un identidad (Phinney 1990). Con estos cinco componentes del desarrollo de la identidad étnica, se puede lograr una identidad completa y establecer a partir de ella autonomía, autoestima, y un sano sentido de sí mismo.

4.2.1 Las diferentes fases en materia de identidad étnica

Para personas de color, hay algunos modelos específicos para definir los diferentes niveles de logro de identidad étnica y las implicaciones de cada nivel. Uno modelo que cuenta con mucha aceptación es el de Janet Helms (1995) que se llama “People of Color Racial Identity Model”, o “El modelo de identidad racial para personas de color”. Ellos establecen cinco fases que se transita un individuo cuando está desarrollando su identidad étnica:

1. Fase de conformidad: valora la cultura dominante, devalúa su propio grupo racial y no tiene conocimiento de las implicancias de ser parte de su grupo racial
2. Fase de disonancia: después de una incidencia crítica de discriminación, se enfrenta a una confusión sobre como transitar su afiliación a su grupo racial de origen
3. Estatus de inmersión: Toma conciencia de su condición de marginalización y quiere aprender más de su cultura
4. Internalización: Adhiere a una identidad racial

5. Conciencia de integración: tiene en cuenta la importancia de la identidad racial e incorpora su identidad en su vida cotidiana para oponerse y luchar contra la opresión de los grupos que son marginados.

4.3 Bourdieu

Para él, la sociedad es altamente estratificada, basada en las clases socioeconómicas. Este plantea que la sociedad funciona dando poder a las clases altas y quita poder a las clases bajas.

4.3.1 El poder de habitus, capital y esferas

Para explicar de manera simple el trabajo de Bourdieu, una persona puede tener éxito en nuestra sociedad si tiene muchos de los recursos adecuados y las estrategias correctas. En general la sociedad tiende a otorgar estos dos factores a las clases altas. Con recursos, pensamientos y estrategias, y contextos sociales, los hábitos, capital y esfera con lo que una persona está formada determinará cual será su rol específico en la sociedad.

Habitus

Los hábitos de una persona son el conjunto de gustos y maneras de pensar que están definidas por su clase socioeconómica; cada clase socioeconómica tiene sus propios hábitos y cada persona tiene los hábitos de su clase.

Capital

El capital de una persona son la cantidad de recursos que cada uno posee y que tienen una gran conexión con los hábitos de clase. Capital económico son los recursos en dinero, capital cultural son los recursos no financieros de activos sociales, como el idioma, la ropa, creencias, etc., y el capital social son las redes

sociales de su clase. La clase baja tiene una baja cantidad de los tres recursos y la clase media y alta tiene una alta cantidad de cada tipo.

Esferas

Las esferas son los diferentes contextos sociales de cada clase, que tiene su propio tipo de capital, como es el sistema de economía, sistema de educación, etc., y los que tienen gran cantidad de capital en una esfera determinada tienen éxito en esa esfera.

4.3.2 Poder cultural

Por el poder de que disponen las élites, estas tienden a definir su cultura como la mejor, todas las esferas son organizadas para que las élites tengan las ventajas; El capital que recibe de su medio se ve siempre favorecido, entonces siempre tienen el capital correcto; esta dinámica contribuye a perpetuar las desigualdades sociales.

4.3.3 Escuela y Poder

La escuela tiene un rol muy importante en el mantenimiento de las desigualdades sociales (Rother, 2005). El sistema de educación se fundamenta en la cultura “legítima” y sanciona al “capital cultural” que deberá ser transmitido a las futuras generaciones, el éxito de cada cual depende de cuán cercana a la “cultura legítima” sea su posición. Las desigualdades ocurren porque las escuelas solamente usan el capital cultural del grupo dominante y operan como si todos los estudiantes tuvieran acceso al mismo capital cultural (Harker, 1984). Da la “ilusión de la igualdad de oportunidades”, pero la verdad es que el sistema favorecerá a los jóvenes de clase alta que posean el capital cultural adquirido por su familia y lo acercará a la “cultura legítima” (Rother, 2005). Esto no es un proceso consciente

que desarrollan los profesores cuando evalúan el capital cultural de los estudiantes. Debido a que los profesores trabajan en una institución con capital cultural de clase alta, privilegia el respeto a este tipo de capital, y si un estudiante no tiene este capital, recibe una evaluación negativa.

4.3.4 Reproducción Social

La presencia de la cultura dominante en la escuela permite lo que se denomina la reproducción social. Cuando un estudiante posee capital cultural alto y capital económico alto, o sea hábitos de clase alta, puede adquirir capital educacional alto, mediante la valorización de este capital al interior del sistema de educación en una buena escuela. Por esta vía, tiene acceso a buenos empleos, que reproducen su capital económico. Es en este sistema, cuando las elites pueden traspasar las ventajas a sus hijos en forma de hábitos y capital, los ganadores continúan ganando y los perdedores continúan perdiendo, así el éxito de la clase media y alta y el fracaso de la clase baja son reproducidos por los generaciones futuras.

4.3.5 Movilidad social

Este sistema puede continuar por la apariencia de meritocracia que esta a la base de la movilidad social. Todos tienen acceso a una escuela municipal, entonces todos pueden hipotéticamente tener una buena, si es que el alumno se esfuerza y se cuenta con la capacidad suficiente. Esto es posible, pero por un corto periodo, Sin embargo también tiene muchos efectos negativos. Para un individuo quien no pertenece al grupo dominante, si quiere tener éxito, necesita adquirir el capital cultural apropiado, y que en este caso es la asimilación a la cultura dominante (Harker, 1984). La única manera de tener éxito es separarse a si

mismo de su medio y habitus propio, de la cultura del dominado para adquirir y asimilar la cultura dominante; de esta manera logra tener éxito en la escuela y tener movilidad social.

Por supuesto, el mundo siempre está en movimiento, entonces el sistema cambia, pero los cambios se producen con la anuencia de las clases dominantes, debido a que son ellas las que tienen el poder real para cambiar algo. Estos cambios son los que Bourdieu denomina “currículum oculto”, da una falsa impresión de adoptar medidas de cambio en las escuelas y en la educación, para supuestamente ayudar a los que son marginados, pero los cambios siempre van a mantener el poder de la clase dominante..

4.4 Hegemonía

El teórico Antonio Gramsci establece la idea que cada sociedad con culturas diferentes y diversas puede ser dominada solamente por una clase económica. Esta dominación se logra por la manipulación de la cultura presente en una sociedad para que la cultura de la clase dominante sea vista como la norma. Este fenómeno se llama hegemonía cultural (Bullock y Trombley, 1999). En el contexto de Sudamérica, la clase dominante es la clase socioeconómico media blanca, debido a la gran importancia que esta tiene en la estructura social occidental. Los estudiantes indígenas son víctimas de esta estructura e intersección de culturas y son vistos como “culturalmente deficiente”, “riesgo alto”, o que tienen problemas de aprendizaje (Philips, 1992).

Para luchar contra esta injusticia derivada de una situación de dominación, Gramsci explica que es importante que las normas de las clases dominantes no sean vista como natural ni inevitable, ya que las construcciones sociales pueden

cambiar. Con el cuestionamiento de estas construcciones, se puede liberar la sociedad.

5. Objetivos de la investigación

5.1 Los objetivos de la investigación son los siguientes:

General

Conocer los efectos del PEIB en el desarrollo de la identidad Mapuche para ver si les ayudan a saber la realidad de ser Mapuche en las escuelas del PEIB en Chile

Específicos

- Entender los objetivos del PEIB del estado
- Entender como aplica el PEIB en una escuela
- Analizar la eficacia del PEIB y porque funciona o no funciona
- Aprender la conexión de PEIB con la situación actual de los Mapuche

5.2 Preguntas de investigación

Para guiar el estudio se utilizarán las siguientes preguntas :

¿Cuáles son las diferencias en el currículo nacional y el curriculum EIB?

¿Cómo se incorpora el conocimiento Mapuche en el PEIB?

¿Cómo y donde se puede ver la cultura Mapuche en una escuela de EIB?

¿Cómo maneja la escuela las contradicciones del conocimiento chileno y el conocimiento mapuche en un ambiente intercultural?

¿Que rol tiene la escuela en el desarrollo de la identidad de los estudiantes?

¿Hay maneras de mejorar el PEIB para reforzar la identidad Mapuche?

5.3 Hipótesis del trabajo

Al agregar el currículo específico de cultura mapuche, el PEIB pretende reforzar la identidad Mapuche, por sobre el currículo nacional, pero debido a que todavía necesita incorporar el currículo del estado, las medidas que adopta no

resultan suficientes para desarrollar una fuerte y completa identidad.

6. El programa de educación intercultural en la Escuela Chapod

Este capítulo se propone compartir los aspectos descubiertos durante la investigación sobre la conexión entre el PEIB y el desarrollo de la identidad mapuche. Esta se basa en la experiencia realizada en una escuela del PEIB, y no es una visión de todas las escuelas del PEIB, sin embargo la experiencia de una escuela puede ser muy ilustrativa del programa en su conjunto.

6.1 La interculturalidad y bilingüismo de PEIB

Primero se presenta la evaluación de la implementación de la educación intercultural bilingüe del PEIB. Puede parecer algo obvio, pero lo más importante de un programa es el cumplimiento de sus propósitos. En la etnografía de la escuela en Chapod, se observa que el PEIB no desarrolla un adecuado programa de interculturalidad ni tampoco de bilingüismo.

6.1.1 Interculturalidad

Con los requisitos establecido por Walsh de una programa educativo de interculturalidad, es obvio que la interculturalidad no existe en el PEIB. El primer requisito del Walsh es el fortalecimiento y legitimidad de la identidad cultural, o en este caso, la identidad Mapuche. Hablando de su identidad con los estudiantes, muchos plantean que su reconocimiento como mapuches deriva de sus apellidos o porque sus antepasados eran Mapuche. Los estudiantes han reconocido su identidad, pero por razones muy superficiales. Otro requisito es promover un ámbito donde los estudiantes pueden comunicarse y expresarse desde su propia identidad. Cuando el tema de la identidad Mapuche era parte de la conversación en una clase, este espacio era reducido, nunca se daba como una conversación; el profesor hablaba de hechos de la comunidad mapuche y nunca incluyó ideas de

los estudiantes. Es comprensible que no había tiempo para conversar adecuadamente sobre la identidad, pero también es cierto que no había ningún otro tiempo designado para realizar estas conversaciones.

El tercer requisito de un programa intercultural es desarrollar capacidades de comunicación, diálogo e interrelación y fomentar la comunicación e interrelación equitativa entre conocimientos culturalmente distintos. Estas conversaciones no podían ocurrir cuando solamente había un profesor mapuche y los otros no tenían posibilidad de tomar ningún taller ni clase sobre la cultura mapuche. Cuando la administración de esta escuela no puede ayudar a desarrollar estos diálogos, no es realista pensar que los estudiantes tienen habilidades para hacerlo solos.

El último requisito es contribuir a la búsqueda de la equidad social y mejores condiciones de vida de su grupo cultural. No hubo ningún diálogo sobre las desigualdades que existen en la sociedad, por el hecho de ser indígena, incluso una profesora les dijo a los estudiantes que no había discriminación por el solo hecho de ser Mapuche, entonces los estudiantes no pueden comprender ni abordar el tema de la inequidad social sin tener conocimiento de que existe inequidad social.

Con la evaluación de las observaciones de la Escuela Chapod y los requisitos de Walsh para un programa intercultural, es evidente que no hay un ambiente de interculturalidad verdadera. Lo único que demostraría que se está en presencia de una escuela intercultural es el hecho que todos los estudiantes son Mapuche.

6.1.2 Bilingüísimo

El segundo componente del PEIB es el bilingüísimo. Aunque es parte del nombre del programa, la Escuela Chapod no puede ser considerada bilingüe. Todas las clases se enseñan en español, y solamente tienen 2 clases cada semana en su idioma originario, el Mapudungun. Con esta ínfima cantidad de clases, los estudiantes manejan pocas palabras y no las usan fuera del marco de la clase.

Cuando un idioma está casi extinto, este aspecto del programa es muy importante. Muchos alumnos no quisieron aprender el Mapudungun porque no se utiliza fuera de su población y además del hecho que casi todos los Mapuches hablan español. Por eso, no ven la razón para aprenderlo. La verdad es que el idioma puede ser el componente más importante para medir la eficiencia de un PEIB, esto por varias razones. La primera razón es la conexión con la cultura. No puede existir identidad cultural sin idioma. La gente se unifica, mediante la habilidad de comunicarse y compartir en su propio idioma.

Otra razón importante es la habilidad de usar el idioma como medio de resistencia. Un gran ejemplo de esto se puede ver en la escuela de Llaguepulli. Esta escuela es realmente bilingüe. Además de profesores, tiene educadores tradicionales Mapuche que se llaman Kimche. En la investigación de Patricio Ortiz, realizada el año 2004, este autor encontró que la utilización del Kimche, el educador tradicional de los Mapuches, y el idioma nativo, se crea una práctica pedagógica que es usada en contra de la narrativa eurocentrica. Por la transmisión oral el conocimiento mapuche es valorado, se separa de la cultura dominante y pone mayor énfasis en la perspectiva indígena. Cuando tienen la decisión de

aprender otro idioma en vez de aquel de sus opresores, pueden recuperar su cultura y parte de su poder originario.

Es posible afirmar que el PEIB del estado no es un programa intercultural ni bilingüe. No hay una gran presencia de cultura ni conocimiento Mapuche, entonces no existe la posibilidad de desarrollar una identidad cultural mapuche integral.

6.2 Problemas principales

Si hay un programa educativo que se denomina Educación Intercultural Bilingüe, ¿por qué no tiene aspectos que de verdad lo hagan intercultural y bilingüe? Antes de culpar a la escuela en Chapod por no implementar bien el PEIB, tiene que analizarse el sistema de educación en su totalidad y no solamente el que se puede apreciar en una sola escuela.

Aunque es un programa para comunidades indígenas, el PEIB está controlado por el estado de Chile. Tiene las reglas, valores, estructura y forma de evaluación que el estado de Chile estableció. Este programa tiene tiempo designado para enseñar aspectos específicos a la cultura indígena, pero todavía tienen que cumplir con los requisitos del currículum nacional. Por eso, no hay mucha flexibilidad en hacer grandes cambios. La directora de la escuela Chapod todavía utiliza el examen de resultados nacional de Chile (el SIMCE) para evaluar el rendimiento de sus alumnos. Aunque tiene autorización para enseñar contenidos específicos a la cultura mapuche, la evaluación SIMCE se realiza en el mes de junio y necesitan tener buenos resultados, y dado que el SIMCE tiene solamente información del currículum nacional, necesitan asegurarse que los niños están aprendiendo lo que va a estar en la prueba (Gallardo, 2012).

6.2.1 Observaciones del inflexibilidad

Después de una semana y medio en la escuela Chapod, esta inflexibilidad es muy evidente por la gran cantidad de clases que se imparten únicamente con curriculum nacional, en comparación a las clases que incorporan curriculum de EIB.

Los niños toman nueve clases durante la semana: español, orientación, sociedad, naturaleza, música, ingles, matemáticas, religión, y mapudungun. De las nueve clases, solamente tres incorporan conocimiento o cultura Mapuche, y las otras seis enseñan solamente desde la óptica cultural chilena, solo los días lunes y martes son días de clases interculturales. Por eso, los otros días no se incorporan conocimientos Mapuche. Por ejemplo, la clase de religión es solamente de religión evangélica y no enseña nada de la religión mapuche. Igualmente, en la clase de sociedad, los estudiantes usan el libro del estado que se emplea en las demás escuelas y que muestran la historia desde el punto de visto chileno. Una profesora manifestó que no trata de incorporar conocimiento mapuche en su clase porque tiene que usar el curriculum del estado. Las únicas clases que incorporan conocimiento Mapuche son la clase de Mapudungun, música y arte, y la de naturaleza. Además, ya que solo hay clases con contenidos EIB durante los días lunes y martes, los otros tres días no son considerados días de EIB. Una escuela no puede ser considerada intercultural si menos de la mitad de los días incorporan conocimientos mapuches.

6.2.2 Rol del Profesores y Administración

Aunque no hay mucho espacio para incorporar conocimiento Mapuche ,ya que hay que cumplir con el curriculum del estado, los profesores y la administración de la escuela tienen muchas posibilidades de incorporarlo de otras

maneras. Por ejemplo, en la escuela de Llaguepulli, el director dijo que si bien el currículum del estado es tan estricta y que solamente el 5% del tiempo se asigna a contenidos Mapuche, ellos ocupan otros espacios para la enseñanza de la cultura mapuche. Por ejemplo, algunas clases se desarrollan en una ruca, que es la casa tradicional de los mapuches. También, en los pasillos, usan el espacio para colgar artesanía o carteles de información de los mapuches. No hay muchas posibilidades en los espacios oficiales para incorporar cultura mapuche, pero la administración de la escuela en Llaguepulli encuentra maneras alternativas, o lo que el director describe como “en cada esquina, en cada parte” para incorporar su cultura (Painequeo, 2012).

La escuela Llaguepulli muestra el impacto que la administración puede tener para evitar la rigidez del currículum del estado, pero la gran diferencia en la administración de Llaguepulli es que el 95% de la administración es mapuche mientras que solamente uno de los profesores en la Escuela Chapod es mapuche. Esto es muy importante porque los profesores necesitan saber la realidad de los estudiantes y sus vivencias.

Es probable que sea muy difícil encontrar profesores mapuches, por todos los obstáculos que ellos enfrentan para acceder a la educación superior y eso es porque no hay muchos profesores mapuches en las escuelas, pero los que no son mapuches no deben contar con ningún requisito que le obligue a tener un mínimo de conocimientos de la cultura mapuche; no tienen que tomar ningún taller, ni tener ninguna certificación, ni ninguna experiencia en este ámbito antes de empezar a trabajar.

La falta de conocimientos Mapuche era muy evidente durante una conversación con los estudiantes de los niveles séptimo y octavo en lo que atañe a su identidad mapuche. Cuando eran interrogados si pensaban que iban a enfrentar discriminación en el futuro por el hecho de ser mapuches, algunos estudiantes admitieron que tenían inquietud y temor pero no creo que la escuela los haya preparado para enfrentar esa situación. Fue muy destacable que los estudiantes pudiesen hablar de una tema tan tabú e incomodo, pero en la mitad de la conversación, la profesora interrumpió y manifestó que ellos no tenían de que preocuparse porque ella había notado que no había discriminación por el hecho de ser Mapuche. Citó su experiencia personal en la que antes de venir a la Escuela Chapod, pensaba que existía discriminación hacía los Mapuche, pero ahora, después de enseñar en una comunidad y después de esa experiencia, se había dado cuenta de que no la había. También señaló que hay mucho apoyo en las universidades y que hay becas para los estudiantes. Después de esta interrupción, cuando la conversación continuó con los estudiantes, los que admitieron que sentían cierto temor a la discriminación negaron que lo hubieran dicho. Este ejemplo muestra que los profesores no solo saben de la cultura mapuche, pero no saben de la realidad de ser Mapuche. Si ellos no saben, no pueden ayudarles a vencer los obstáculos que van a enfrentar.

Esta conversación con una profesora no puede generalizarse pero una entrevista con la directora demostró que no son solo las creencias incorrectas de una profesora. Hablando con ella sobre su identificación étnica, ella dijo que no tiene antepasados mapuches, pero que se identifica y se considera a si mismo como Mapuche porque vive como ellos. Según ella, no tiene que tener sangre

Mapuche para ser Mapuche. Aunque ella tiene respeto por la cultura y quiere ser parte de ella, la verdad es que ella no es Mapuche debido a que siempre tendrá el privilegio de ser chilena. Solamente por sus características físicas y su nombre, ella tiene experiencias de vida muy diferentes a la de los mapuches (Gallardo, 2012).

Debido a su incorrecta visión de lo que es la identidad mapuche, no sabe lo que es ser mapuche. Aunque ella tratara de ayudar los estudiantes en este aspecto de su identidad, no puede ayudarles de una manera idónea. Esta idea queda en evidencia cuando ella respondió a la pregunta de que piensa que es necesario aumentar el rendimiento académico de los estudiantes Mapuches. Ella piensa que el bajo rendimiento académico de los estudiantes, tiene solo razones socioeconómico- (Gallardo, 2012). Si bien, la pobreza de la comunidad Mapuche es un factor importante para explicar los bajos resultados escolares, el factor étnico, también es importante. Los estudiantes mapuches pobres tienen una experiencia diferente a la de los chilenos pobres por la confluencia de los factores derivados de su raza y clase socioeconómica. Debido a la falta de comprensión de este factor, ella niega que haya implicancias en los factores raciales de los estudiantes. La gran importancia que reviste el cargo de directora en la implementación de programas interculturales en la escuela, hace concluir que la escuela no ayuda los estudiantes a aprender a enfrentar la discriminación de la que serán objeto en el futuro.

La escuela de Llaguepulli muestra que la dedicación y el conocimiento de la administración del establecimiento puede encontrar estrategias alternativas para evitar la rigidez en la aplicación del PEIB, sin embargo eso no es posible si la

administración no tiene suficiente información de la realidad de ser Mapuche hoy en día.

6.3 Capital cultural del estado

Debido a que no hay espacios adecuados para implementar un programa de interculturalidad y bilingüístico, las escuelas del PEIB del estado todavía tiene una presencia mayoritaria de capital cultural con una visión chilena, esto como consecuencia de la importancia del curriculum nacional por sobre el curriculum intercultural. La cultura chilena todavía es considerada la cultura hegemónica y “legítima”, entonces el capital cultural que se valora es el de la cultura chilena. La consecuencia de esto es que hay que asimilarse para tener éxito en la sociedad. Un gran ejemplo de esto es que las escuelas del PEIB todavía necesitan adoptar el SIMCE para medir su rendimiento académico, pero el SIMCE solamente incluye información del curriculum nacional, entonces esto quiere decir que estos son los únicos conocimientos importantes.

Aunque tiene el capital cultural de la cultura chilena, las desigualdades no son tan evidentes para la población específica de las escuelas que implementan el PEIB. Para implementar un PEIB, la escuela necesita una alta concentración de estudiantes Mapuches, entonces todos los estudiantes empiezan su educación con el mismo nivel; no hay una gran cantidad de estudiantes chilenos, o muchas veces, no hay ningún estudiante, que cuenta con las ventajas de provenir de la cultura dominante. Por eso, no parece que existan desigualdades a la hora de evaluar la cultura dominante. Las desigualdades solo aparecen cuando los estudiantes se matriculan en el liceo, o sea cuando vuelven a ser minoría y tienen que competir con estudiantes que cuentan con esta gran ventaja.

6.4 Continuación de la Dominación y la Hegemonía

Con la preeminencia del capital cultural chileno y la estructura eurocentrica presente en el PEIB, todavía la cultura chilena tiene una posición de dominación sobre la cultura mapuche. El conocimiento occidental nunca ha dado valoración a los conocimientos indígenas, y el PEIB de Chile no modifica esta realidad; todavía es considerado un conocimiento menor. Esto se puede ver mediante la estructura de valoración, con el hecho de que el PEIB esta concebido solamente para poblaciones indígenas y no para todos los estudiantes del país. Para conocer y entender una cultura diferente, solo resulta de interés si es indígena. Esta dinámica atenta contra la proposición del PEIB de “formar actitudes que valoren, comprendan y reconozcan la cultura indígena” (Choque). Todos necesitan valorar, comprender, y reconocer la cultura indígena para crear igualdad. Esta falta de información de la cultura dominante mantiene las desigualdades sociales de la sociedad Mapuche.

La dominancia del estado chileno en el PEIB mantiene la hegemonía de la cultura chilena occidental. Es una falsa imagen aquella que muestra que el estado está ayudando los que son marginados, esto debido a que los aparentes cambios continuaran manteniendo el poder de clase dominante. Además, el hecho de que el estado chileno tiene todo del poder para cambiar en algo los beneficios a favor de los Mapuches, viene a demostrar la continuidad de su poder de dominación.

La escuela, incluso los cambios del PEIB, es un espejo de las relaciones entre el estado chileno y la nación mapuche. Desde el primer contacto entre los españoles y Mapuches, ha existido una lucha por dominar y asimilar su cultura. La situación actual de los Mapuches todavía muestra los efectos de la colonización

y dominación que se inició en el siglo XVI, pero que en vez de matar físicamente a su población, el estado hoy en día está matando su cultura.

7. Alternativa del PEIB

Es difícil dar una respuesta a lo que debe cambiar o reemplazar el PEIB actual en Chile porque hay tantas conexiones a las diferentes estructuras de la sociedad, los sistemas de poder y son tantas las desigualdades existentes, sin embargo esto hace pensar que puede haber mejores opciones a las ya desarrolladas. Pareciera que pudiese existir un sistema ideal de educación que contemple las aspiraciones y necesidades de los mapuches y otro sistema, que atienda criterios de realidad y que pueda aplicarse en la actual coyuntura.

7.1 Situación Ideal

Para que exista una situación ideal esta debe comenzar a nivel de base abarcando la sociedad en su conjunto. Una educación justa para los estudiantes mapuches requiere como telón de fondo el respeto mutuo del estado chileno y el pueblo mapuche. Para eso, el estado no puede ignorar la existencia de una cultura y debe reconocer y admitir las injusticias que han padecido los indígenas a lo largo de toda su historia. Después de que admitan estas injusticias, el estado necesita ofrecer una restitución y compensación histórica por los hechos acontecidos en el pasado, que todavía les afecta hoy en día, como la pobreza, la discriminación y la pérdida de sus territorios. Una experiencia rescatable de esta idea de restitución es la “acción afirmativa” en los Estados Unidos. Una vez que exista mayor igualdad en la sociedad, puede comenzar a cambiar el sistema de educación para que sea más justo para todos.

Lo primero que está a la base de la igualdad en la educación es el mejoramiento en la calidad de las escuelas públicas municipales. Con el sistema que existe en el Chile de hoy, es casi imposible poder ingresar a una escuela de

enseñanza de calidad. Todos los alumnos deben tener la oportunidad de matricularse en una escuela que imparta enseñanza de calidad, sin importar la cantidad de ingresos con que cuenten. Debido a la situación económica actual de los mapuches este factor reviste una importancia fundamental.

El componente más importante para una adecuada educación de los pueblos indígenas es el idioma. Lo ideal sería una escuela completamente bilingüe para los estudiantes mapuches. La escuela en Llaguepulli muestra el poder que tiene el idioma a la hora de resistir contra la dominación del estado para preservar la cultura. Una mitad de las clases debiera ser enseñada en Mapudungun, o idioma indígena, y la otra mitad en español. Con este cambio, las clases podrían ser consideradas interculturales. Este idea sería muy fácil de implementar en una escuela con casi todos estudiante de origen mapuche; sin embargo sería de difícil aplicación para escuelas urbanas, ya que estas cuentan con una baja densidad de alumnos mapuches. Dependiendo de la cantidad de estudiantes mapuches, un número específico de escuelas podrían implementar un programa bilingüe. Un grupo de estudiantes no indígenas podrían tomar sus clases en Mapudungun junto a los otros estudiantes Mapuches, pero también tomar sus clases en español con el resto de la escuela. Sería muy importante que los estudiantes del programa bilingüe se mezclaran con los otros estudiantes para que no existiese segregación entre las diferentes culturas.

La ventaja de este enfoque radica en que el Mapudugun no solamente sería una opción para estudiantes Mapuches. Clases de Mapudugun podrían ser ofrecidas al conjunto de los estudiantes, en un mismo nivel y reconocimiento que idiomas tales como el inglés, Alemán, o portugués.

Otro aspecto importante sería eliminar el monoculturalismo en la escuela. El currículum de todas las escuelas cambiaría al tener distintos puntos de vista y no solo el de una óptica chilena. Los estudiantes aprehenderían sobre la religión, la historia, el arte, etc. de cada una de las culturas que componen el estado de Chile.

La prueba de medición de calidad de la educación SIMCE debiera ser modificada ya que no es posible medir y comparar estudiantes de experiencias y realidades diferentes con solamente una medida. Debiera medirse de manera diferente, el logro académico, como las evaluaciones en la escuela.

En el nivel de administración, debiera existir una cantidad más equitativa de profesores indígenas y profesores chilenos, y los que no son indígena necesitarían tomar clases o cursos de perfeccionamiento para conocer la realidad de los indígenas, para así poder educar de una manera distinta y acorde a intereses mutuos.

Estos no son todos los cambios que se necesitan hacer, pero pueden servir como ejemplos y puntos de inicio para crear una escuela que puede desarrollar estudiantes de culturas y situaciones diferentes.

7.2 La Realidad

La realidad es que el estado no va a ofrecer restitución ni compensación sin estar frente a un proceso de lucha y tampoco es probable que el respeto mutuo se vaya a lograr próximamente, debido a la hegemonía que ostenta el estado.

Entonces, los Mapuches deben exigir ese respeto. Para hacer eso, la sociedad Mapuche necesita fortalecer la identidad y la cultura mapuche para que el estado se vea obligado a reconocer sus derechos.

En este plano como dice el educador tradicional mapuche, Héctor Mariano, “ el idioma es el motor que guía el barco, que guía la lucha” (2012). Actualmente hablar de bilingüísimo no es realista por el triste hecho que el mapudungun es una lengua en riesgo de extinción. Solamente 10% de los mapuche la habla, y 80% de ellos son mayores de 50 años. Entonces, en 40 años, es muy probable que deje de existir, sino se adoptan hoy las medidas para su fortalecimiento (Curivil, 2012).

Antes de enfocarse en el bilingüísimo, es necesario enfocarse en la revitalización. La enseñanza más eficaz sería en el contexto de las escuelas municipales, esto debido a la gran cantidad de estudiantes mapuches que concurren. Para hacer eso, el idioma mapuche necesita que se enseñe con un mayor número de horas en las escuelas. Necesita empezar con el jardín infantil y continuar con una presencia sostenida hasta el término de la enseñanza media. Un obstáculo a esta idea es la falta de personas que pueden hablar Mapudungun. Para revertir esta situación, los profesores podrían tomar cursos o talleres intensivos de Mapudungun durante las vacaciones de verano, durante periodos cortos de uno o dos meses. Esta capacitación debiera ser pagada con el objetivo de estimularles en ese esfuerzo.

Otro cambio importante sería un cambio en el SIMCE. Por supuesto, los exámenes estandarizados no van a salir del sistema en el futuro próximo, entonces se necesita hacerles correcciones que no tengan un sesgo para favorecer un tipo de personas específicamente. Si el ministerio añade algunas preguntas de conocimiento mapuche, los profesores tienen motivación a enseñar algo de la cultura mapuche. No se necesita hacer grandes cambios, pueden hacerse solo

diez preguntas sobre el examen total de la prueba SIMCE con contenidos pertinentes a la cultura mapuche.

La sociedad mapuche necesita trabajar con el estado para exigir los cambios necesarios, y poco a poco puede ir fortaleciendo la identidad mapuche para tener una mayor presencia en el estado, además de crear un cambio social para la igualdad.

8. Conclusión

La investigadora comenzó este trabajo con el objetivo de ver el efecto del Programa de Educación Intercultural Bilingüe en el desarrollo de la identidad étnica en estudiantes mapuches. Después de 2 etnografías y entrevistas formales e informales, se concluye que el PEIB no tiene ningún efecto real en el desarrollo de esa identidad debido a que no hay componentes suficientes de interculturalidad para que pueda sustentarlo.

Debido a la inflexibilidad del curriculum a incluir conocimiento mapuche y la falta de conocimiento de los profesores y de los entes administrativos, es casi imposible desarrollar una fuerte identidad cultural al interior de una escuela. Esta conclusión se diferencia de la hipótesis inicial debido a la ausencia de desarrollo e implementación de herramientas y medidas para lograr los objetivos del PEIB, precisamente donde la hipótesis inicial había supuesto una presencia substancial. Cumplió con los objetivos del trabajo de investigar los objetivos y aplicaciones del PEIB y demostrar que no es eficaz, esto por la influencia de las desigualdades que existen en la sociedad. Con la guía de las preguntas de investigación, se concluye que no hay gran diferencias entre el curriculum EIB y el curriculum nacional, este factor atenta a la hora de rescatar y fortalecer una identidad cultural mapuche en los estudiantes. También, se propusieron ciertas alternativas y propuestas al PEIB.

Es necesario considerar que estas son conclusiones al proceso de observación desarrollado en una escuela y no puede extrapolarse al conjunto del PEIB, pero si el programa está fallando con los 34 estudiantes de la Escuela Chapod, esto quiere decir que el programa está fallando en el conjunto de la

sociedad. También, muchos de los obstáculos que enfrenta la Escuela Chapod se sitúan a nivel del estado y las escuelas no tienen ni las facultades ni el poder de cambiarlos. La escuela de Llaguepulli muestra que es posible avanzar, pero necesita una administración con mucho mayor conocimiento de la cultura y situación actual de los Mapuche y necesita mayores apoyos y estímulos para hacerlo.

Un aspecto que no se alcanzó a abordar en la investigación es la disposición que tiene el estado para implementar los cambios necesarios en esta materia. No se investigó con personas que están tratando de cambiar el PEIB directamente en contacto con el gobierno. Hay información de personas que llevan adelante sus propias iniciativas, como la escuela en Llaguepulli y el educador tradicional Mariano, que son un componente importantísimo de la lucha, pero la verdad es que ellos solamente pueden incidir en un número específico y muy acotado de personas. Con un cambio a nivel de políticas de estado, se puede incidir en todos los mapuches que están en el sistema estatal de educación. Para investigar a futuro la situación del PEIB, sería necesario trabajar y hablar con personas y organizaciones que estén trabajando a nivel de estado.

Una última consideración es el hecho que la investigadora proviene de un país occidental, ella proviene precisamente de esta raíz cultural y está analizando esta situación con su bagaje cultural. Aunque ella ha estudiado en Chile en los últimos tres meses y puede conversar en el idioma local, no puede borrar la influencia de los últimos veinte años inmersa en una cultura occidental. A pesar de eso, esta muestra la posibilidad de cuestionar la cultura dominante como lo planteaba Gramsci en un primer paso para realizar los cambios sociales. Si una

persona que se beneficia de su posición hegemónica puede aprender y ver las injusticias, un cambio puede ocurrir.

Este estudio muestra que las desigualdades que enfrenta la población indígena pueden cambiar. Además, hay señales de cambio en el sentido de un mayor respeto mutuo entre la sociedad occidental y las sociedades indígenas, como la relación entre el estado de Canadá y la comunidad indígena, First Nation (Primeras Naciones). Con la implementación de un programa de educación intercultural de verdad, la sociedad Mapuche puede reconstruir la cultura mapuche en el contexto actual y posteriormente exigir el respeto del estado para cumplir con todos sus derechos.

9. Referencias

- Bullock, A. (1994). Hegemony. *The Columbia Encyclopedia, Fifth Edition* p.1215
- Cañulef, E., Fernández, E., Galdames, V., Hernández, A., Quidel, J., & Ticona, E. Ministerio de Educación, Programa de Educación Intercultural Bilingüe. (n.d.). *Aspectos generales de la enseñanza intercultural bilingüe (eib) y sus fundamentos*. Quinta Normal: Gobierno de Chile.
- Castro, V. S. (2002). Escala de identidad étnica multigrupo (EIEM) en el contexto costarricense. *Actualidades en Psicología, 18*(105), 47-67.
- Choque, F. G. Ministerio de Educación, Programa de Educación Intercultural Bilingüe. (n.d.). *Manual instructivo para implementación del PEI intercultural*. Gobierno de Chile.
- Curivil, F. (2010, mayo 23). Entrevista por A.I. Miller [Entrevista Personal]. Profesor del instituto nacional. , Santiago, Chile.
- Gallardo, M. (2012, Mayo 05). Entrevista por A.I. Miller [Entrevista Personal]. Directora de la escuela chapod. , Chapod, Chile.
- Harker, R. K. (1984). On reproduction, habitus, and education. *British Journal of Sociology of Education, 5*(2), 117-127. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/1392945>
- Harker, R. K. (1990). Bourdieu on education and social and cultural reproduction. *British Journal of Sociology of Education, 11*(4), 431-447. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/1392877>
- Helms, J.E. (1995). An update of Helm's White and People of Color racial identity models. In J.G. Ponterotto, J.M. Casas, L.A. Suzuki, & C. M. Alexander

- (eds.), Handbook of multicultural counseling (pp.181-198). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Mariano, H. (2012, mayo 22). Entrevista por A.I. Miller [Entrevista Personal].
Educador tradicional Héctor Mariano. , Santiago, Chile.
- McEwan, P. J. (2004). The indigenous test score gap in Bolivia and Chile. *Economic Development and Cultural Change*, 53(1), 157-190.
Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/10.1086/423257>
- Millán, Q., & Travers, M. M. (2009). Implicaciones de un modelo curricular monocultural en la construcción de la identidad sociocultural de alumnos mapuches de la IX región de la Araucanía, Chile. *Estudios Pedagógicos XXXV*, 2, 173-188.
- Niemonen, J. (2007). Antiracist education in theory and practice: A critical assessment. *The American Sociologist*, 38(2), 159-177. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/27700497>
- Ortiz, P. R. (2004). Indigenous knowledge and language: Decolonizing culturally relevant pedagogy in a mapuche intercultural bilingual education program in Chile. *Canadian Journal of Native Education*, 32(1),
- Ortiz, P. (2009). Indigenous Knowledge, Education and Ethnic Identity: An Ethnography of an Intercultural Bilingual Education Program in a Mapuche School in Chile. Saarbrücken, Germany: VDM-Verlag.
- Painecura, Juan (2012) "Situación Actual del Pueblo Mapuche." SIT Spring 2012 Chile: Educación Comparada y Cambio Social, Temuco, Chile.
- Painecura, J. (2012, mayo 11). Entrevista por A.I. Miller [Entrevista Personal].
Hombre de la comunidad. , Chapod, Chile

- Painefil, M. (2012, mayo 15). Entrevista por A.I. Miller [Entrevista Personal].
Dirigente del escuela. , Llaguepulli, Chile.
- Painequeo, H. (2012, mayo 14). Entrevista por A.I. Miller [Entrevista Personal].
Director de la escuela. , Llaguepulli, Chile.
- Philips, S. U. (1992). Colonial and postcolonial circumstances in the education of
pacific peoples. *Anthropology & Education Quarterly*, 23(1), 73-78. Retrieved
from <http://www.jstor.org/stable/3195695>
- Phinney, J. S. (1990). Ethnic identity in adolescents and adults: Review of
research. *Psychological Bulletin*, 108, 499-514.
- Riedemann Fuentes, A. (2008). La educación intercultural bilingüe en Chile:
¿ampliación de oportunidades para alumnos indígenas?. *Indiana*, 169-193.
- Rother, T. (2005). Conflicto intercultural y educación en Chile: Desafíos y
problemas de la educación intercultural bilingüe (EIB) para el pueblo
mapuche. *Revista Austral de Ciencias Sociales*, 9, 71-84.
- Saavedra Peláez, A. (2000). Notas sobre la población mapuche actual. *Revista
Austral de Ciencias Sociales*, 4, 5-26. De
[http://mingaonline.uach.cl/scielo.php?pid=S0718-
17952000000100001&script=sci_arttext](http://mingaonline.uach.cl/scielo.php?pid=S0718-17952000000100001&script=sci_arttext)
- Sánchez, M. G., Carrasco, R. M., & Porras, D. C. (2010). Si vas para Chile:
Consideraciones, contextos, debates y desafíos del sistema educacional
chileno ante la interculturalidad desde una mirada crítica. *Diversia Educación
y Sociedad*, 3, 113-139.
- Tajfel, H. (1981). *Human groups and social categories*. Cambridge: Cambridge
University Press

Velasquez, P. (2010, mayo 14). Entrevista por A.I. Miller [Entrevista Personal].

Profesor Paulo de escuela chapod. , Chapod, Chile

Walsh, C. "Interculturalidad, colonialidad y educacion", *Revista Educacion y*

Pedagogía, Medellín, Universidad de Antioquia, Facultad de Educacion,

vov.XIX, núm. 48, (mayo-agosto), 2007, pp.25-3

Ward, C., & Kennedy, A. (1994). Acculturation strategies, psychological

adjustment, and sociocultural competence during cross-cultural transitions.

International Journal of Intercultural Relations, 18, 329-343.

